

Poletni MIANIDRAČ

SLEKOVEC ALEKSANDER
NAZORJEVA 15
IZOLA

rezi ✂

CENA 50 SIT

POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 66310

SVETNIŠKI DOPUSTI

(Mef) Izolski občinski svetniki so ugotovili, da je enostavno prevroče za trezno in poglobljeno razpravo o pomembnih stvareh in je najbolje, če gredo malo na dopust, tja do septembra, ko bodo akumulatorji spet polni in bo država (oziroma občina) še vedno tam, kjer so jo zdaj pustili.

Seveda je povsem razumljivo, da imajo svetniki pravico do dopusta tako kot vsi drugi zaposleni ljudje, vprašanje pa je, če so si takšen dopust zares tudi zaslužili. Dejstvo je namreč, da je ostalo neizpoljenih kar nekaj nalog, ki bi jih v teh prvih šestih mesecih vladanja lahko postorili. Če izvezemo odlok o urejanju prometa, ki je že itak na ustih vseh tistih, ki te dni skušajo parkirati v mestu, potem je nesprejetje proračuna zagotovo dejanje, ki bo zapisano med rekordi tega organa. Doslej se namreč še ni zgodilo (in bili so hujši časi) da proračun ne bi bil sprejet vsaj do konca aprila. Zdaj bo morda sprejet septembra, čeprav nekateri proračunski porabniki tar-



fotokranjc

Jagodje: JE STEKLA MAČKA
UGRIZNILA ŽENSKO?

jo že nekaj mesecev. Glavni krivec je seveda država, ki je zamudila prva, a tudi v občini tega niso izkoristili za kakšne poglobljene razprave o delitvi proračunskega denarja.

Modri ekonomisti so seveda hitro ugotovili zakaj. Zato, ker občina verjetno denar proračunskih porabnikov (razliko med dejanskimi in predvidenimi izplačili) obrača v kakšni finančni instituciji in se tako obnaša kot pravi podjetnik. Problem je le v tem, da občina ni poklicana za kaj takega.

Toda, koga to sploh zanima. Zdaj je namreč čas za bolj pritehne stvari.

vreme?
sončno in toplo!

eureka

Klanika v modi in spročitvenost v oblačilih

Izola
Sončno nabrežje 14
tel.: 65 646

GRAMAR

NOVOGRADNJE, ADAPTACIJE
ZUNANJE UREDITVE

tel.: 066 / 70-728, 70-328, 70-329 (fax)

PTT'S NOT DEAD

Čeprav je poletje ostaja rubrika odprta, pogoji dopisovanja pa tudi. Pišite, dokler še smete.

IZOLA IN NOGOMET

Vse čestitke nogometašem in trenerju g. Softiču za velik uspeh. Neglede na zelo slabo finančno stanje v klubu, na takorekoč brezplačno igranje v spomladanskem delu in v kvalifikacijah, so dosegli zelo lep uspeh.

Nas Izolane, ki smo bili le opazovalci in kritiki in sploh zelo skeptični je lahko sram.

Medtem ko so se igralci, trener in uprava borili za vstop v 1. slovensko ligo smo se jim smejali in v celoti obrnili hrbet. Edini, ki so v zadnjem trenutku dvignili moralo so bili Ribari, medtem ko je bila cela Izola pri strani. Po gostilnah, po cestah in okoli igrišča smo samo grajali in kritizirali vodstvo in sponzorja ter napovedovali razpad kluba.

Izola res rabi prvoligaša, ker je tradicija takšna. In če hočemo imeti klub mu moramo pomagati.

Zakaj se naši ljudje v občini ne angažirajo za pomoč klubu. Zakaj se za podobno pomoč ne organizirajo privrženci in navijači kluba in na koncu, zakaj ne bi tudi privatniki prispevali svoj delež kot pomoč igralcem in vodstvu kluba.

Za igranje v 1. slovenski ligi niso dovolj le lepe besede in lepe oči. Igralci so profesionalci in jih je treba za njihov trud in napor ustrezno plačati.

Zato, ne bodimo samo "opazovalci in kritizerji" ampak aktivni dejavniki za pomoč našemu nogometu in klubu v Izoli. Naši zvesti Ribari pa naj še naprej ostanejo aktivni navijači in spremljevalci izolskega nogometa.

F.Š., Izola

Trenutek, ki spremeni življenje

Čas poletja, čas počitnic, čas veselja, brezskrbnosti; naj trenutek nepredvidnosti ne spremeni vašega življenja. Vsako leto se poškoduje več otrok in to v glavni plavalni sezoni od junija do avgusta. Zato bi še posebno rada želela opozoriti mlade plavalce na "zlata" pravila varnega skakanja in plavanja. Na kaj moramo paziti?

1. Kjer je voda kalna, ni mogoče oceniti njene globine.
2. Podvodnih čeri v morju, ne skal v rekah ni mogoče opaziti z vrha brega.
3. Spolzka tla ob bazenu in nepričakovano plitko dno lahko spremenijo skok v tragedijo.
4. V vodo ne smemo takoj po jedi.
5. Skakanje in alkohol ne sodita skupaj.
6. Prvi skok je vedno skok na noge.
7. Plavaj v družbi s prijateljem.
8. Če skočiš na glavo, naj bodo roke pri skoku stegnjene naprej, da zavaruješ glavo pred poškodbo.
9. Karkoli počneš, počni varno.

Kaj se lahko zgodi, če teh navodil ne bomo upoštevali?

Če skočimo na glavo v vodo, ne da bi vedeli, kako globoka je, lahko pri skoku zadenemo z glavo ob dno, skalo, vejo. Močnim silam, ki pri takem udarcu delujejo na vratno hrbtenico, se vezivno tkivo in mišice ne morejo upreti, zato se vretence zdrobi in premakne, zdrobljeni in premaknjeni delci skeleta pa pritisnejo in poškodujejo občutljivo živčno tkivo hrbtenjače ali hrbtnega mozga in živce, ki iz nje izstopajo. Kadar so poškodbe tako visoko, so okvarjena živčna vlakna, ki oživčujejo zgornje in spodnje okončine in vse telo od poškodbe navzdol - poškodovanec je vezan na invalidski voziček in odvisen v veliki meri od pomoči drugih oseb. DVAKRAT PREMISLITE, PREDEN ENKRAT SKOČITE, SAJ SE SKOK LAHKO KONČA S POŠKODBO HRBTENICE!

Referent za zdravstveno vzgojo v ZD Izola
Vida Orbanič



**MENJALNICA
IN PROMET Z
NEPREMIČNINAMI**

dipl. oec.

Ivan Konstantinovič

Sončno nabrežje 14

66310 IZOLA

tel./fax. 066/63-211

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI
PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

SVETNIKI NISO ZA POLETNE SEJE OS?

Čeprav so še na zadnji seji občinskega sveta govorili o tem, da se bodo ponovno sestali čez 14 dni so si kasneje premislili in sklenili, da se bodo ponovno sestali šele konec avgusta ali prve dni septembra.

Župan dr. Gasparini spričo takšne odločitve ni bil videti nič kaj posebej zadovoljen, saj je ostalo neopravljenih kar nekaj nalog, pri katerih pa je sodelovanje župana in občinskega sveta neizogibno.

PRORAČUN

Osnutek proračuna so svetniki sicer posredovali v javno razpravo, ki pa je bolj fraza kot kakšna hudo resna javna razprava, saj pravzaprav ni organiziranega načina za širšo razpravo. Vse bo tako ostalo na ravni medstrankarskega dogovarjanja in kupščkanja, kar je seveda možna oblika javne razprave, žal pa so vanjo kaj slabo vključeni tisti, ki so od proračuna življijsko odvisni.

Letošnji osnutek proračuna, ki ga bodo morda sprejeli septembra, je pravzaprav le procentualna predelava lanskoletnega, za katerega vsi vedo, da je bil zelo neživljijski. Strokovne službe obljublajo, da bo osnutek proračuna 96 nared že za to jesen, vendar se na to gre zanašati preveč, saj je nekaj takšnega obljubila tudi država, kako poteka dogovarjanje o vsebinskih spremembah na državni ravni pa je itak vsem jasno. In kaj bi bila vsebinska sprememba? Dogovor o prioritetah v občini in tak sistem financiranja, ki bi omogočal aktivnejšim še uspešnejše delo, medtem ko danes predvsem celimo rane neaktivnim in marginalnim, tako da so na koncu nezadovoljni in neuspešni vsi.

ODLOK O UREDITVI PROMETA

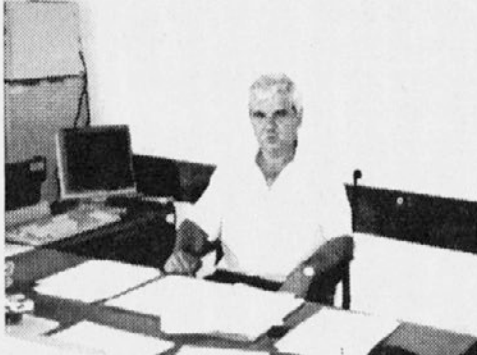
Potem ko so svetniki dvakrat zavrnili predlog ureditve prometa v starem delu mesta, ki ga je pripravila komisija za promet (zdaj že bivša), je celotno reševanje obstalo na mrtvi točki. Predlagatelji in koncesionar so pričakovali, da bo odlok morda objavil sam župan, vendar ta ni pripravljen na takšno dejanje, saj bi sicer sam nosil odgovornost za vse morebitne napake in pomanjkljivosti sistema. Torej bo ostalo čez poletje tako kot doslej, po sistemu - znajdi se, kar nam Izolanom, očitno, še najbolj odgovarja.

DVA SEKRETARJA - ENA OBČINA

Irena Jerman - sekretar občine Izola



Boris Milenkovski - sekretar obč. sveta



SELITEV PO IZOLANSKO

(TF) V nedeljo, 23. junija bo na dvorišču Osnovne šole Dante Alighieri premiera komedije Karla Valentina: Selitev. V hotelu Marina smo našli režiserja Dušana Mlakarja.

- "Lansko leto sem bil na dveh predstavah Primorskega poletnega festivala. Nad idejo festivala sem navdušen in ker zelo rad delam, se mi je utrnila misel, da bi za letošnje poletje primorski publiki pripravil predstavitev omenjene komedije. Smatram, da gre za izjemno delo izjemnega komika, ki je nekoliko prirejeno primorskim značilnostim, tako da bi bilo publiki še bližje in bolj všeč. Predstava nastaja v bistvu v Izoli, en teden pred uprizoritvijo."

- Je en teden dovolj za postavitev igre?

- Predstava res nastaja v zadnjem tednu, vendar to ne pomeni, da prej nismo vadili. Že dva meseca prej smo pričeli z vajami v Ljubljani, v Izoli vadimo samo en teden, zaradi finančne stiske. Je pa res, da v tem tednu intenzivno delamo, da nas ne moti vročina. Predstava ima enak mehanizem kot švicarska ura; vse mora biti na točnem mestu ob točnem času. Prav zato so pomembne vaje na kraju uprizoritve; zaradi prilagoditve okolju.

- Zakaj uprizoritev na dvorišču OŠ Dante Alighieri?

Že pred leti sem kot turist prihajal na Belvedere in sem si Izolo večkrat ogledal. Mestece mi je zelo všeč. Ima zanimivo lego in je nekako še nepozidano z betonom. Tudi letos sem si Izolo natančno ogledal in našel dvorišče OŠ Dante Alighieri. Prostor je zaprt, ni okoliškega hrupa, omogoča pa



tudi vaje brez sodelovanje publike. Nasploh se mi zdi lokacija posrečena.

- Bi režirali tipično izolsko igro, če bi obstajala?

- Z veseljem. Že sedaj poskušamo v "Selitev" vnesti čim več izolskega zraka in čim več lokalizmov. Prav rad bi se soočil z kakšnim izolskim delom, saj so mi tu ljudje in življenje všeč.

Primorski poletni festival



22. 7. 1995 ob 21.30 SMG Ljubljana - *Wiercher - Dekleva* :
KLOVNI
režija Fulvidio Miler
Arrigoni Izola

22. 7. 1995 ob 21.30 Mednarodna klavirska šola - zaključni
koncert
Križni hodnik Piran

23. 7. 1995 ob 21.30 **Produkcija PPF - K. Valentin: SELITEV**
režija Dušan Mlakar
Dvorišče OŠ Dante Alighieri Izola
PREMIERA

24. 7. 1995 ob 21.30 **Produkcija PPF - K. Valentin: SELITEV /**
prva repriza
Dvorišče OŠ Dante Alighieri Izola

25. 7. 1995 ob 21.30 AGRFTV Ljubljana M. Jesih: **TRIKO**
Lapidarij Koper

26. 7. 1995 ob 21.30 **Produkcija PPF - SELITEV**
druga repriza
Dvorišče OŠ Dante Alighieri Izola

27. 7. 1995 ob 21.30 Avtorski projekt - **LUCIANO KLEVA** -
UMETNIK NA MEJI
Otvoritev multimedialne razstave
Lapidarij Koper

27. 7. 1995 ob 21.30 **Produkcija PPF:**
SELITEV / tretja repriza
gostovanje v Kortah

VRTI SE SVET DENAR PA TUDI

Če odmislimo dejstvo, da nam prenos koncesije za stanovanjski fond v lasti občine ni bil nikoli povsem jasen, nam je še manj jasno, zakaj občina tako dosledno plačuje najemnino za različne objekte v katerih domujejo kulturniške in športne inštitucije ali društva.

Glede na to, da je natančne podatke o tem treba iskati na najmanj štirih naslovih (občina, stanovanjska, Stavbenik in najemniki) si bomo tokrat dovolili malo ekskurzov na področje predvidevanja, če je v vsem kaj resnice pa se bo itak že pokazalo.

Praksa najemnin za objekte, kot so kulturni dom, telovadnica Arrigoni, strelski dom, taborniški dom in podobni je bila do pred nekaj meseci (do nove občine) naslednja: Občina je najemnikom teh prostorov sicer pošiljala račune za najemnino (zaračunane po zmanjšani ceni), vendar najemniki, ki so vsi po vrsti financirani iz proračuna, najemnine niso plačali in na koncu leta je občina te njihove neporavnane račune preprosto odpisala ali pa jih vodila kot terjatve za katere je bilo jasno, da ne bodo nikoli poravnane. Najbolj izrazit primer je bil kulturni dom, katerega najemnina znaša nekaj nad 300 tisočakov, kar je približno vse kar dobi ZKO, ki je najemnik, za celo svoje poslovanje in delovanje.

S prenosom pristojnosti na koncesionarja pa se je začela nova praksa, ki ima seveda svojo ekonomsko logiko, namreč, najenino je treba plačevati,



sicer nam bodo vse te stavbe propadle. In tako občina koncesionarju plačuje najemnino za te stavbe, koncesionar to preknži, odkljuka, pobere skromno provizijo in denar vrne nazaj občini. Le zakaj to počnejo, se boste morda vprašali?

Če je res to kar je slišati, potem je stvar preprosta. Najemnine naj bi se plačevale iz sredstev namenjenih družbenim dejavnostim, ob povratku v proračun pa se preusmerijo v stanovanjske namene in tako dejansko siromašimo kulturo, šport in še koga, bogatimo pa sklad, ki bi moral biti po vseh pravilih napolnjen s sredstvi od odprodaje stanovanj, pa je teh, kot vse kaže, bore malo.

Ob vsem tem je najbolj zanimivo, da družbene dejavnosti ne odvajajo sredstev za amortizacijo, kar pomeni, da ko bo treba popravljati ne bo iz česa popravljati.

Ste zdaj kaj pametnejši?

Mi ne.

Jagodje: JE BILA MAČKA STEKLA ?

Gospodinja, Ana Ozvaldič iz Jagodja 23 je skušala spoditi sosedovo mačko, ta pa jo je opraskala oziroma ugriznila. Mačka je na opazovanju na Veterinarskem zavodu, saj je bilo v okolici kar nekaj bližnjih srečanj s steklimi lisicami.

V torek je v *Jagodju* (blizu gostilne Jasna) močno počilo in higienik ter veterinarski inšpektor sta odključala črno mačko za katero so nekaj dni prej zanesljivo ugotovili, da je prišla v stik s steklo lisico. V sosesčini so morali pokončati tudi psa, ki se je z lisico spopadel, trenutno pa imajo na veterinarski postaji v Škocjanu pri Koprju mačko, ki je pred desetimi dnevi ugriznila oziroma opraskala *Ano Ozvaldič*. Gospodinja je videla sosedovo mačko, ki je prišla k njim v hišo in se kot običajno zknjila na prag. Toda, ko jo je hotela nagnati proč od vrat, ker je tam imela nekakšne opravke se je mačka nenadoma obrnila in jo opraskala, oziroma ugriznila.

"Od strahu mi niti kri ni tekla", se spominja Ana. "Vse se je zgodilo tako na hitro. Sama nisem pomislila na nič hudega, toda sosedja, ki je lastnica mačke, me je opozorila, da je okoli precej stekline in tako so mačko vzeli na opazovanje. Sama rana me je malo pekla dva dneva, zdaj pa nič več. Mislim, da ni nič hudega, saj sem dogodek že skoraj pozabila", je še dodala.

Na *Veterinarski postaji* so povedali, da prav danes (četrtek) izteče deseti dan, kolikor traja opazovanje. Zaenkrat beležijo le to, da je mačka nekoliko razdražljive vrste, da veliko in pije, se ne slini in ne kaže posebnih znakov bolezni. Seveda

pa za dokončno oceno potrebujejo analizo možgan, ki jo opravijo v Ljubljani.

Veterinarski inšpektor g. Šik pa je še dodal, da je pojav že zelo zaskrbljujoč. V okolici omenjene hiše so namreč zabeležili že nekaj spopadov lisic in psov ali mačk, enega psa imajo še na opazovanju, podobne informacije pa dobijajo iz Strunjana, medtem ko so v Luciji psa morali odstreliti.

"Lisic je vse več", je povedal inšpektor. "Tako ko začuti hrano dobi lisica še dva mladiča", se je pošalil in dodal, da bo treba očitno spet organizirati pogon, saj je nevarnost preprosto prevelika za mirno spanje. O tem, kdaj se bo to zgodilo se še dogovarjajo, lastnike psov in mačk, ki pridejo v stik z lisico pa opozarjajo, naj o tem takoj obvestijo veterinarsko postajo ali inšpektorja.

Telefonske številke:

**31044 in 31457 (Veterina) ali
271-388 (inšpektor)**



foto: Primorski utrip

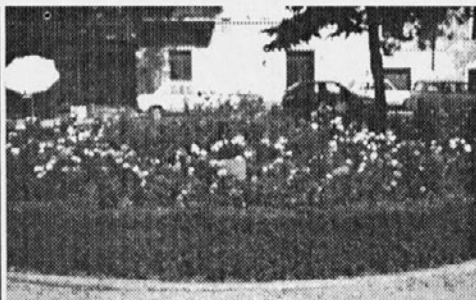
NOČ DOLGIH SENDVIČEV

Noč dolgih sendvičev je na plažo Simonovega zaliva privabila tisočglavo množico. Pa ne samo zaradi skupine Agropop, tudi zaradi sendvičev. Za vse, ki bi bili uspešni v pospravitvi dvometrskega sendviča v dveh urah, je organizator obljubil 1.000 DEM nagrade.

Intersentov za tekmovanje je bilo toliko, da so morali 6 tekmovalcev določiti z žrebom. Žal pa je začetno navdušenje splahnelo že po prvi uri, saj tekmovalcem ni uspelo pojesti več kot meter sendviča. Kljub temu, da ni bilo zmagovalca, so udeleženci prejeli simbolične nagrade - preostanek sendviča in kilogram kave. Na plaži v Simonovem zalivu pa že snujejo novo tekmovanje: 12. avgusta - Noč paštašute. Zmagal bo tisti, ki najhitreje pojedel porcijo špagetov.

Sicer pa - vredno bo poskusiti, zaradi nagrad ali pa zgolj zaradi zabave.

Vlado Ostrouška



SKRITI PARKI

Naša akcija izbiranja najlepšega izolskega vrta ali parka se je žalostno izjalovila. Kljub temu, da smo samo v starem delu mesta našli kakšnih 15 zelo lepo urejenih vrtov so imeli lastniki kaj malo želje po tekmovanju oziroma so imeli dve pripombi, od katerih je ena vsekakor na mestu.

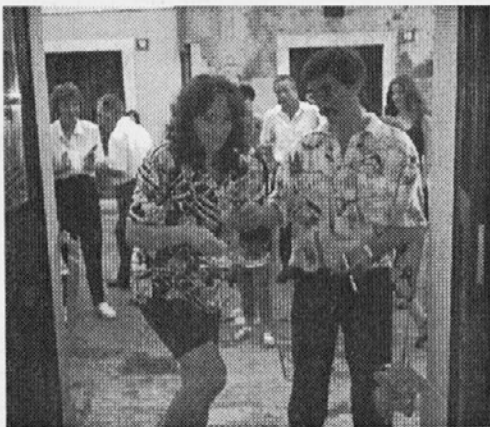
- Zakaj ste se odločili za akcijo zdaj, ko je glavno cvetenje že mimo?

Pripomba drži, zato bomo akcijo naslednje leto začeli v mesecu maju. Druga pripomba pa je bila izrečena bolj na tiho. Lastniki vrtov namreč ljubosumno skrivajo to lepoto in prav nič ne pogrešajo javnosti, zato so bili bolj za opazovanje brez fotoaparata. Seveda bomo to sramežljivost presegle in naslednje leto se pazite. Za pokušino pa vendarle dajemo park

ob mandraču, ki ga je Komunala letos kar lepo uredila in je seveda na ogled vsem.

Naš zvesti bralec pa nas je opozoril še na nekaj: Pogled proti Baredom zelo zmoti novonastali kitajski zid, ki je zrasel tam, tik pod vasjo. "Če že mora biti, potem naj ga vsaj pobarvajo v zeleno" je še dodal. Mi smo pogledali tja gor in se strinjamo.





NA ZAČETKU JE VSEM LEPO

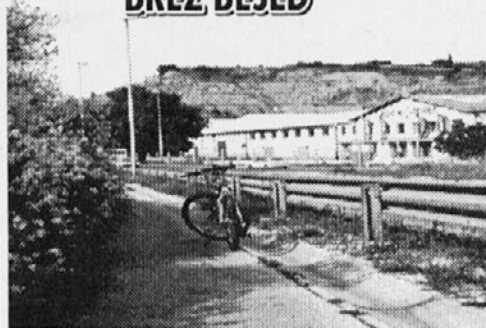
Staro mestno jedro spreminja podobo. Napovedi najodgovornejših v izolski občini o realnih možnostih razvoja storitvenih dejavnosti se uresničujejo. Še posebej v starem mestnem jedu, kjer je še veliko prostora za uresničitev najrazličnejših podjetniških želja. Ničkoliko zanemarjenih in neuporabljenih kleti je v zadnjih letih spremenilo svojo podobo.

Tudi v zadnjem primeru, ko je podjetnik Aldo Tuljak v Muzčevi 5 uvidel prihodnost zase in za družino.

Po poklicu gostinec je kar 14 let opravljal prevozniške storitve, odločitev, da domačinom in gostom ponudi nekaj novega pa se mu je uresničila 15. julija z otvoritvijo kava bara Petka. Reči moramo, da je mladostno željo celo presešel, vsaj tako je bilo slišati na otvoritvi, kjer ni manjkalo obiskovalcev. Seveda si želi, da bi jih bilo tudi v bodoče toliko.

POSEG V NARAVO Z DOBRIMI NAMENI

BREZ BESED



MISTER ČEVAPČIČ



Neverjetno, kaj vse ne izbiramo zadnje čase: naj natakariče, naj črpalkarje, naj mesarje in še kaj. Mi pa ne izbiramo dosti ampak kar takoj povemo, da ima najboljše čevapčiče v Sloveniji (nekoč je to veljalo za celo Jugo) Franko Božič iz gostilne Doro.

Če ne verjamete povejte to njemu. Še žal Vam bo.

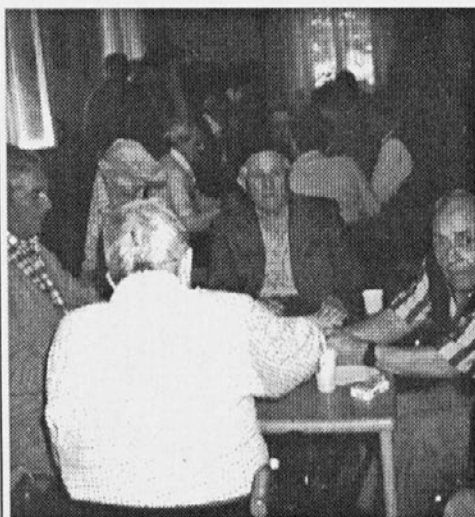
TROJNA ZMAGA BREZ PORAŽENIH

*Tekmovalno srečanje stanovalcev domov
upokojencev Izola in Koper*

Zelo smo se razveselili, ko smo izvedeli, da se bomo ponovno srečali s stanovalci Obalnega doma upokojencev iz Kopra in da se bomo ponovno videli in obudili spomine na že kar tradicionalnem srečanju.

Najprej smo v našem izolskem domu naredili selekcijski turnir, ki je potekal v prtvem tekmovalnem duhu in kmalu smo izvedeli, kdo nas bo zastopal na srečanju. Dobili smo tudi lepe nagrade, kar nas je še bolj vzpodbudilo in komaj smo čakali turnir, ki je bil napovedan v našem domu za sredo, 14. junija.

Napočil je dan tekmovanja in z veseljem smo pričakali goste ODU Koper in njihove spremljevalce. Lmalu se je začelo zares. Najprej smo se pomerili v šahu na dveh šahovnicah, v veliki dvorani pa se je bil trd boj v igranju briškole in trešeta. Vse je potekalo v najlepšem redu, bilo je napeto in razburljivo.



Najprej smo tekmovanje zaključili v šahu, kjer smo Izolani zmagali in iztržili 7 in pol točk od osmih možnih. Vse štiri partije pa je dobil Edvin Urana. Dobro uro kasneje so zmagali tudi naši kartaši s 5:3. Pa tudi z balinišča je prišla lepa novica, da so naši zelo uspešni in res je bilo tako, saj smo na koncu slavili s čistih 3:0. To je bilo prvič, da je kdo zmagal brez izgubljene igre oziroma v vseh treh disciplinah. Bili smo zelo zadovoljni a tudi naši gostje so športno prenesli poraz v prepričanju, da bodo drugič uspešnejši.


Po tekmovanju smo se srečali v restavraciji na kosilu, sledili pa so pogovori, petje, zabaval pa nas je tudi harmonikar. Na koncu pa seveda podelitev nagrad in govor našega direktorja.

Neglede na rezultat smo se prijateljsko razšli z željo, da se srečamo na jesensko-zimskem turnirju v Kopru.


Zahvaljujemo se časopisu Mandrač za oblikovanje lepih priznanj zmagovalcem turnirja. Ker so vsa priznanja ostala tokrat doma že krasijo našo restavracijo.

Edvin Urana

KAM, KDAJ, KAKO, ZAKAJ ...




EASY + 2



BY NIGHT
Ankaran - Ancarano

Petek, 21. julija ob 23.00
PREDSTAVITEV SKLADB
ZA BODOČO CD PLOŠČO

I'm Easy



WEST BEACH VOLLEY CUP '95

od petka 21.7.1995 do nedelje 23.7.1995

Pridite in navijajte za najboljši izolski, primorski in slovenski tandem Čturič Jasmin – Komadina Igor Športa in zabave na pretek! Srečelov! Vabljeni na mivko v Simonov zaliv!



INSULA
GALERIA - GALLERIA

DANIEL NOVAKOVIČ

Šolski tabor - TABORJENJE

Kdaj? Od 23. do 30. julija 1995

Kje? V Podbeli (Breginjski kot) blizu Kobarida.

Kdo? Šoloobvezni otroci od 8 do 18 let.

Koliko? 12000 SIT za teden: prevoz, hrana (zajtrk, kosilo, večerja), spanje v šotoru in taborniška šola.

PROGRAM - taborniške veščine

PRIJAVE IN VPLAČILA:

vsak torek od 18.7.'95 v taborniškem domu; plačilo na 3 obroke s tem, da je zadnji obrok plačan pred začetkom taborjenja.

RJS Izola

SAMO DA SMO ZDRAVI

ureja dr. Andrej Dernikovič

(nadaljevanje iz prejšnje številke Mandrača, ko ste brali o sončarici)

VROČINSKA KAP

Nastane v slabo ventiliranih ali pregretilih in vlažnih prostorih ali pa na prostem, če smo preveč neprodušno oblečeni in telesno aktivni ter telo ne more oddajati odvečne toplote ne s sevanjem ne z izhlapevanjem in z njojenjem.

Znaki vročinske kapi.

Nastanek je včasih nenaden: prizadetemu se zavrti in pade nezavesten, lahko s krči. Lahko umre. Lahko pa ima že prej opozorilna znamenja: migota mu pred očmi, šumi v ušesih, boli ga glava, slaboten je in žejen. V obraz je zardel, diha hitro in plitvo. Znoj se. Telesna temperatura je povišana.

Prva pomoč:

prenos na hladnejše mesto, slečemo ga in polivamo ali oblagamo telo z ledenimi vrečkami ali predmeti, predvsem v dimljah in pazduhah. Glave ne oblagamo posebej, saj regulacijski center (nasprotno kot pri sončarici!) ni prizadet in bi mu z njegovim ohlajanjem dajali napačno informacijo o temperaturnem stanju telesa.

Zavestnemu dajemo piti **hladno vodo** z dodatkom ene čajne žlice soli na liter tekočine (zaradi potenja in izgubljanja soli). Nezavestni sodi v položaj za nezavestnega (oglejte si ga v priložniku prve pomoči kar ta hip: vam bo vzelo le vaših pet minut časa, nekomu drugemu boste podarili ob prvi pomoči leta življenja!).

V kolikor bolezenski pojavi ne začnejo izginjati v kratkem času po začetku nudenja prve pomoči ali če gre za zmedeno ali nezavestno osebo, se

usmerimo v zdravstveno ustanovo, kjer bodo nudili ustrezno pomoč ali ocenili stopnjo ogroženosti ter morebitne posledice.

Prizadetega ne puščamo samega zaradi možnega nenadnega poslabšanja zdravstvenega stanja.

POVZETEK

(iz obeh številki Mandrača)

Pomembno je, da se po nepotrebnem **ne izpostavljamu soncu** v najbolj vročih urah dneva ali da **ne delamo v slabo prezračenih prostorih ali preveč tesno oblečeni.**

Na soncu naj bo **glava pokrita**, zlasti pri svetlolasi, plešastih, otrocih in tistih s prejšnjimi slabimi izkušnjami.

Dojenčki ne sodijo na sonce večji del dneva.

Poleti **pijmo veliko vode**, lahko tudi mineralne, zlasti pri napornih delih. Zlasti majhni otroci ter starostniki potrebujejo veliko tekočine.

V prvi pomoči pri sončarici in vročinski kapi je pomembno **ohlajevanje telesa** v senci in na zračnem mestu (pri sončarici še posebno ohlajevanje glave), pitje hladnih in primernih tekočin, pravilen položaj nezavestnega, pravilno umetno dihanje (če je res potrebno) ter hiter in varen transport v zdravstveno ustanovo pri znakih, ki napovedujejo poslabšanje.



KRIMINALIJE

Čeprav je poletje čas kislih kumaric se zgodi, da so nekatere tako kisle, da končajo v kriminalijah. Zato, ko vas bo prijelo, da bi v marketu sunili konzervo, v kopališkem WC-ju toaletni papir ali kaj podobnega, raje dvakrat premislite. Novinarji nimamo kaj pisati in hitro se lahko zgodi, da bomo pisali o vas.

VSİ SMO OBVEŠČENI

PP Izola je dobila obvestilo, da je med Ladjedelnico Izola in AC Jadranka onesnaženo morje. O zadevi je bila obveščena Luška izpostava v Izoli, ki je nato obvestila Hidro. PP pa je obvestila še Mandrač, Mandrač pa Vas.

SAME NEZNANKE

Neznani storilec je iz avtomobila nemških državljanov odnesel neznan kam fotoaparater neznane znamke (presenetljivo veliko neznank za Nemce), očala ter usnjene hlače.

Istega dne je oškodovanka iz Jagodja prijavila, da ji je neznanec v dneh od 14.7. do 16.7. iz stanovanja odnesel več zlatih prstanov, zlato zapestnico in zlato verižico ter jo stem oškodoval za približno 100.000 SIT.

Prav tako istega dne je neznanec (morda je bil celo isti) vlomil v osebni avtomobil in iz njega odnesel (znani) avtoradio Simsonic.

TOMOS JE NA CENI

V torek so bili dečki obveščeni, da je neznanec iz čolna, ki je bil v hrambi v Marini Izola, odtujil izvenkrmni motor znamke Tomos. Odtujiti pomeni ukrasti (P. pisca)

NEKDO BI SE ŠOLAL

V osnovno šolo Livade pa zelo radi vlamljajo. Tudi v začetku tega tedna je namreč nekdo vlomil v šolo, si ogledal vse prostore in malo razmetaval po učilnicah in hodnikih, kar kaže, da ne gre za ravno urejeno osebnost (tako in drugače).

NI RABIL BENCINA

Še eden v vrsti neznancev je istega dne (torek) vlomil v bencinski črpalki Istrabenza in to v hladilno komoro pred bencinskim servisom. Odnesel je osvežilno pijačo, če je bila ena tistih, "ki primejo" pa ni znano.

LISICA JE OBLEŽALA

Ne omagajo samo veseljaki. Tudi kakšni lisici se to zgodi. Eno takšnih so našli na cesti med Izolo in Bolnico. Lisico je prevzel higienik in jo odpeljal na veterinarsko službo. Kdor ugame, kaj bodo pri njej ugotavljali je frajer.

NN VZEL CB

V sredo zjutraj so bili dečki obveščeni o tem, da je neznanec s tovornjaka - vlačilca ukradel CB postajo. Kam bo z njo klical se bo kmalu slišalo.



PARKIRANJE JE ORGANIZIRANO

POLETNI UTRIP V STARI BOLNICI

Tudi na koncu mesta je življenje. V tisti stavbi, ki so jo prilagodili po lastnih potrebah. Park prav v ničemer ne spominja na tisti skupek neurejenega zelenja izpred nekaj let. Dom društva mišično obolelih Slovenije in plaža, ki so si jo pravtako prilagodili glede na zmanjšane možnosti gibanja, sta zgledno urejena. Tu družba stotih ljudi preživlja svoje počitnice med nami v Izoli.

Nekaj jih je tu redno zaposlenih, študenti(ke) Višje šole za zdravstvo in fizioterapijo lahko tu opravljajo obvezno prakso, nekaj pa nas dela prostovoljno. Dva sva študenta medicine, deseterica pa je prostovoljcev iz tujine, članov Mednarodne organizacije za prostovoljno delo (IVS). Prihajajo domala s celega sveta, večinoma pa so študentje, ki na aktiven in družbeno koristen način preživljajo počitnice. Zaprozil sem jih za nekaj vtisov:

Catherine Kealey, 20 let, Anglija: "Za nas je to zanimiva izkušnja. Dobili smo možnost delati z ljudmi s posebnimi potrebami in v stiku z njimi spoznati in preseči predsodke. Upam, da se bom lahko drugo leto vrnila v Izolo, ker se v tej družbi dobro počutim."

Selina Cartwell, 20, Anglija: "Meni je bilo najbolj všeč delo z obolelimi v vodi, kjer so veliko bolj sproščeni in ne tako omejeni v gibanju. Pri delu z njimi smo dobili možnost bolje razumeti njihove težave in stiske s katerimi se srečujejo v vsakodnevnem življenju. Morali smo nekako izstopiti iz naše vsakodnevne naglice, saj to delo zahteva veliko mero potrpljenja in kar precej znanja, ki smo si ga pridobili s pomočjo negovalk."

Steve Johnston, 21, Anglija: "Dobili smo možnost, da spoznamo, koliko zavor še imajo ljudje v odnosih do invalidnih oseb.

Tudi mi smo jih imeli. Dom in okolica sta zgledno urejeni. Tu smo izvedeli marsikaj zanimivega, tudi o vaši deželi. S sporazumevanjem večinoma ni velikih problemov, saj skoraj vsi, še posebej pa mladi govorijo angleško. Rad bi se še vrnil v Izolo.

Tina Cerk, 12, Borovnica, rehabilitantka: Tu mi je zelo všeč, ker se lahko pogovarjamo v angleščini s prostovoljnimi negovalci iz tujine. Rada bi ostala dlje kot dva tedna. V Izoli so previsoki pločniki in se moram zato voziti po cesti. Upam, da se bom to poletje vrnila še enkrat."

Ivo Jakovljevič, 28, Ljubljana, rehabilitant: "Tu sem zaradi skupinske obmorske terapije. Ta dom je mnoge mišično obolele edinstvena priložnost za nabiranje novih in novih socialnih izkušenj večinoma brez najbližjih in seveda izven domačega okolja, kjer so mnogokrat preveč izolirani."

Jožica Belščak, 23, Ljubljana, negovalka: "Delo v domu je zame prva večja izkušnja z invalidi. Je zelo dinamično. Zjutraj in zvečer potrebujejo invalidi največ pomoči. Pomagaš jim vstajanju, osebni higieni,...in pomagamo jim tudi pri drobnih opravilih, ki se nam zdravim zdijo preprosta, a invalidom hitro zagrenijo življenje."

Za mnoge je to edini primeren kraj, kjer lahko preživljajo počitnice ob morju, ker jih je veliko v gibanju odvisnih od vozička. Stara bolnica v Izoli, z novim imenom Dom Dva topola, tako dobiva novo podobo in novo vsebino, le namen je ostal enak - pomagati ljudem. Sam se bom še rad vrnil, saj imamo medicinci tu možnost spoznati kako daleč od ljudi je vse prevečkrat sodobna znanost.

Ozvaldo Ivančič

JADRANJE NA EP MIMO PLANOV

Z evropskega prvenstva jadrancev razreda Evropa se je vrnila maloštevilna slovenska reprezentanca (Vesna Dekleva, Aljoša Mislej - Olympic Izola, Marko Morgan - ŠD Piran), ki je dosegla manj kot so pred odhodom pričakovali. V zelo neobičajnih pogojih (3 dni

izredno močnega vetra in 3 dni brezvetrja) je Vesna Dekleva sicer prišla v finale, v slabem vetru pa vozila pod pričakovanji in zasedla 32 mesto (14. med državami) v konkurenci 125 jadralk. Aljoša Mislej je v slabšem vetru popravil svojo uvrstitev in bil na koncu 74-ti, Marko Morgan pa 78-ti, kar je gotovo manj od pričakovanega.

Nekaj priložnosti za popravne izpite pa bo že v naslednjih dneh, saj Vesna Dekleva in Samo Potokar potujeta na predolimpijsko regato v Savanah (prizorišče olimpijskih iger), medtem ko Aljoša in Primož Mislej potujeta na mladinsko evropsko prvenstvo, ki bo sredi avgusta v Španiji.

LEP NAPREDEK BRČINA IN PEGANA

Kombinirana posadka Brčin-Pegan (Olimpic-Pirat) je na močni mednarodni regati jadrnic razreda 470 na gardskem jezeru (Intervela) zasedla izvrstno šesto mesto in najboljšo uvrstitev med slovenskimi posadkami na tem tekmovanju. Za eno mesto sta tako prehitela celo olimpijska kandidata Podunavca in Glavino, medtem ko sta bila mladinska scetovna prvaka Tunjič - Petrič 11-ta. Od drugih izolskih posadk se je Smerdu (Olimpic) z novincem Godničem (Pirat) uvrstil na 23-to mesto, Jurak in Gale (Burja) sta bila 25-ta, brata Dekleva (Burja) pa trideseta med šestdesetimi posadkami iz desetih držav.

KAPUCINO

Sport

VSI NA MORJE

barid, kjer imajo ugodne pogoje za treninge in posebej nabiranje moči za zahtevno prvoliigaško tekmovanje. Z njimi je menda odpotoval tudi nekdanji igralec Suarez Kraja, ki je zadnji dve sezoni igral v Kopru, letos pa ni podaljšal pogodbe in je brez obveznosti do koprskega kluba. Druge zveneče napovedi o okrepitevah pa so se zaenkrat izjalovile (in morda je kar prav tako).

ROKOMET

KADETI IN STAREJŠI DEČKI V IZOLI

V začetku prihodnjega meseca bo v Izoli pripravljani in izbirni trening rokometišev letnika 1978 (kadeti) in 1980 (st. dečki), ki ga bo vodil selektor Tone Gošič. Med izbranci ni nikogar iz izolskega kluba, bo pa trening zagotovo dobra priložnost za strokovno usposabljanje domačih rokometnih delavcev in igralcev.



MAESTRALOVE ŠPORTNE POČITNICE Kostanjevica '95

A. RAZVRDILNO - ODBOJKARSKI KAMP
- od 20.7. - 27.7.1995

- fantje in dekleta stari od 7 do 18 let

B. ROKOMETNI KAMP UROŠA ŠERBCA

- od 27.7. - 4.8.1995

PROGRAM:

šola rokometu, tečaj lokostrelstva, tečaj čolnarjenja (kajak, kanu), izleti, igre z žogo, zabavni večeri in družabne igre, ogled Forma vive in Kostanjeviške jame

Cena: 290 DEM plačilo do 25.6.

kasneje 320 DEM

Informacije in prijave:

Sportmaestral club d.o.o.,

Kraška 1, Izola

Tapetnik - dekorater

Stanislav Rakuša s.p.
Izdelava in obnova
oblazinjenega pohištva
sedežne garniture, fotelji, stoli,
oprema za hotele, jahte ...

Spoštovane stranke!

Obveščamo Vas,
da smo se preselili iz
Verdijeve ulice 4
v **Kumarjevo ulico 7**
(za hotelom Marina).
tel.: 62-412

Urnik:

vsak dan od 8.00 do 15.00
Ob sredah tudi od 16.00 do 19.00
Ob sobotah zaprto!

REHABILITACIJSKI OBMORSKI CENTER

FIZIOTERAPIJA

- ko pridejo bolečine • kadar ste utrujeni
- če se slabo počutite • ali si želite sprostiti

TEL.DOPOLDNE: 67.320, 67.321

Vrhunska oprema in strokovno vodstvo



Levstikova 1, 66310 Izola

MANDRAČ je tednik KS občine Izola
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax.: 066 / 61 - 139
Predsednik časopisnega sveta:
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej
Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N. Zajc, T. Ferluga,
Orlando H. (fotoreporter),
Tehnični urednik: Davorin Marc
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 50 Sit.
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo
Izola, 61-139
ZR: 51430 - 603 - 32431
Tisk: Birografika BORI, Izola

eureka

klasika v modi

Izola, Sončno nabrežje 14
tel.: 65 646

in sproščenost

vsak dan od 8.00 do 12.30 in v oblačilih
od 17.00 do 20.00
ob sobotah od 8.00 do 13.00

Eureka nagrajuje!

Z nakupom nad vsakih 4.000 SIT boste deležni
kupona. Enkrat tedensko bo izžreban kupec, ki bo
lahko obiskal gostišče Sidro (Danilo) in se pogostil
za račun do višine 4.000 tolarjev.

Izžrebana številka tega tedna: 317
Doslej izžrebane številke: 203, 232, 266, 281

LAURIANO STEFANIČ

MANJŠA HIŠNA POPRAVILA IN VZDRŽEVALNA DELA.
VODOINSTALACIJSKA, KLJUČAVNIČARSKA IN
MIZARSKA DELA

PROLETARSKIH BRIGAD 14 - 66310 IZOLA -
TEL.066/62-339 (PO 20.00)



VARNOST KOPER p.o

PODJETJE ZA VAROVANJE PREMOŽENJA
66000 KOPER, Ferrarska ul. 2,
tel.: 066 / 32 671

- varovanje z varnostniki
- alarmni sistemi
- intervencijska služba
- spremstvo gotovine
- obhodno varovanje
- varovanje prireditvev

NOVO

- ALARMNI SISTEMI

najem v času vaše odsotnosti

- VAROVANJE V SILI
pomoč starejšim, bolnikom,
ogroženim

VARNOST





Vaš kontakt s kupci na obali je :

MORJE
RADIO 93.4 MHz

d.o.o., Izola, Polje 51, p.p.96, tel/fax (066) 61 009, 65 366

PONEDELJEK: ZOX in prijatelji

TOREK: JUKE BOX, ZENIT

SREDA: Plin do konca, RM koncerti,
Oddaja brez naslova

ČETRTEK: Poti do sonca, Harlem

PETEK: Sweet sweet love, Good times,
bad times.



20.7. - vitalis o
Dušanu Mravljetu in
podobnih v
energijskih oblačilih

22.7. - prek dneva o
beach volley-u z
radijem *Capris*

- prek večera o
Folkestu iz Titovega
trga

- 21.00 *humanitarna dražba* za urgentni
oddelek izolske bolnišnice

23.7. - 8.00 - V otroški oddaji: *Strahljivo o
strahu*

25.7. - 13.30 - Deklici *NON E LA RAI*

26.7. - 9.45 - Iz *Mandrača*: Povejmo naravnost

splošna banka koper d. d.

v sodelovanju z **Občino Izola** in **Obrtno zbornico Izola** objavlja

RAZPIS

za dodelitev kratkoročnih posojil za obratna sredstva malemu gospodarstvu

1. RAZPISNI POGOJI

Posojilo lahko pridobijo obrtniki in samostojni podjetniki, ki so državljani republike Slovenije in opravljajo dejavnost na območju Občine Izola.

2. VIŠINA POSOJILA IN POSOJILNI POGOJI

Skupna vsota za dodelitev posojil znaša **15.000.000,00 SIT**, najvišji možni znesek, ki ga lahko pridobi posamezni prosilec, pa znaša **1.000.000,00 SIT**.

Glede na razpoložljivo vsoto posojil lahko banka sorazmerno zniža najvišji možni znesek posojila iz predhodnega odstavka.

Obrestna mera za posojilo se obračunava v višini **R+9%**, doba vračanja je **do 6 mesecev**.

Posojilo se zavaruje z običajnimi oblikami.

3. NATEČAJNI POSTOPEK

Prošnje za posojilo se oddajo v Splošni banki Koper d.d., Poslovna enota Izola, Dravored 1. maja 5., Izola.

Prošnji mora biti priložena naslednja dokumentacija:

- priglasitveni list, ki ni starejši od 30 dni, oziroma potrdilo o opravljanju dejavnosti, ki ni starejše od 30 dni,
- potrdilo izpostave RUJP o skupnih prihodkih v letu 1994, v kolikor prosilec ne posluje preko žiro računa v Splošni banki Koper d.d.

Potrebne obrazce in informacije v zvezi z odobravanjem in odplačevanjem posojil pridobijo prosilci v Splošni banki Koper d.d., Poslovna enota Izola.

Razpis velja do porabe sredstev.